



NOTICES TO MARINERS

Issue No.22(Total No.764)

Notice No.574-598

30 May 2016

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	22123	BASIN NO.3 IN CAOFEIDIAN HARBOUR	1:30000	2016年5月第2版	
2	36001	HAIYANG PORT	1:150000	2016年5月第1版	
3	36122	QINGDAO PORT AND APPROACHES	1:80000	2016年5月第5版	
4	36123	QINGDAO PORT	1:35000	2016年5月第1版	New Scope 35°55'12"N ~36°08'00"N 120°10'30"E ~120°33'15"E
5	36126	HUANGDAO OIL TERMINAL	1:10000	2016年5月第5版	
6	36127	HUANGDAO QIANWAN HARBOUR	1:10000	2016年5月第5版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	22123	BASIN NO.3 IN CAOFEIDIAN HARBOUR	1:30000	2014年10月第1版	
2	36001	HAIYANG PORT	1:150000	2011年4月第1版	
3	36122	QINGDAO PORT AND APPROACHES	1:80000	2015年2月第4版	
4	36123	QINGDAO PORT	1:35000	2012年11月第3版	
5	36126	HUANGDAO OIL TERMINAL	1:10000	2015年1月第4版	
6	36127	HUANGDAO QIANWAN HARBOUR	1:10000	2015年1月第4版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tianjin Port	(574),(575),(576),(577),(578)
East China Sea	Hangzhou Gulf	(590)
	Zhoushan Islands	(579),(580),(581),(582),(583), (584),(585),(591)
	Ningbo Port	(592),(593)
	Yongjiang River	(594)
	Qingchuan Bay and Approaches	(595)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(586)
South China Sea	Zhujiangkou	(587),(588),(596),(598)
	Shenzhen Port	(597)
	Correction	(589)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
23001	574,575,576,577,578	
23101	574,575,576,577,578	
23111	574,575,576,577,578	
23113	574,576	
33001	589	
33322	589	
1304	577,589	
51001	579	
52001	579	
52132		590
52135	579	
52136	580,581	
52137	582,583,584,585	
52138	580,581	
52141	584,585	
52173	581	
52174	581,583,585	
53001	579,581,583,585	
53132		591,592
53171	579,583	
53251		593
53252		594
53342	582,583,584,585	
61251		595
63001	586	
63111	586	
63131	586	
64111	586	
64131	586	
2308	579,581,583,585	
84001	588	
84204	588	
84206		596,597
84211	587	
84213		596,597
84214		596

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
84215		598
84220		596、597
84225		597
84226		596
84234		598
3314	588	

Notices to Mariners

574. Bohai Sea – Tianjin Port – Pilot Station

Delete the pilot station in the following position:




Position	Name
(1)38°57'14".8N,117°56'54".7E	主航道北侧1号登船点
(2)38°56'32".8N,118°01'29".5E	主航道北侧2号登船点
(3)38°55'44".2N,118°06'31".3E	主航道北侧3号登船点
(4)38°56'16".0N,117°56'38".5E	主航道南侧1号离船点
(5)38°55'34".0N,118°01'14".5E	主航道南侧2号离船点
(6)38°54'44".8N,118°06'15".7E	主航道南侧3号离船点

Chart 23001[2016-431] 23101[2016-431] 23111[2016-431] 23113(1,4)[2016-431]

Source MOT 31/2012, Tianjin Navigation Notice 001/2016

575. Bohai Sea – Tianjin Port – Pilot Station

Insert the pilot station in the following position:

Position	Name	Characteristic
(1)38°55'54".0N,118°06'31".2E	新港1号登轮点	 No1登船点
(2)38°54'42".0N,118°06'18".0E	新港1号离轮点	 No1离船点
(3)38°50'51".0N,118°14'30".0E	新港登离轮区	 新港登(离)船点

Note: (1)在 No1 号登船点标识位置以东,天津港主航道北边线以北为登船水域,要求普通船舶,吃水小于 15m。

(2)在 No1 号离船点标识位置以东,天津港主航道南边线以南为离船水域,要求普通船舶,吃水小于 15m。


(3)以新港登(离)船点标识位置为圆心,1M 为半径的水域,吃水大于 15m。

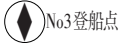
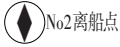
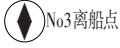
Chart 23001[2016-574] 23101[2016-574] 23111[2016-574]

Source Tianjin Navigation Notice 001/2016

576. Bohai Sea – Tianjin Port – Pilot Area

Insert the pilot area in the following position:

Name	Position	Characteristic
1)新港2号登轮区	(1)38°56'26".4N,118°00'48".0E (2)38°56'57".0N,118°00'58".2E (3)38°56'25".2N,118°04'12".0E	 No2登船点

	(4)38°55'55".2N,118°04'06".0E	
2)新港3号登轮区	(5)38°56'57".0N,117°56'57".0E	
	(6)38°57'27".0N,117°57'00".6E	
	(7)38°57'21".0N,117°57'48".0E	
	(8)38°56'51".0N,117°57'39".6E	
3)新港2号离轮区	(9)38°55'28".8N,118°00'30".0E	
	(10)38°56'00".0N,118°00'39".0E	
	(11)38°55'27".0N,118°03'58".8E	
	(12)38°54'56".4N,118°03'48".0E	
4)新港3号离轮区	(13)38°56'03".6N,117°56'46".8E	
	(14)38°56'33".0N,117°56'51".0E	
	(15)38°56'30".0N,117°57'36".0E	
	(16)38°56'00".6N,117°57'27".0E	

Note: (1)新港2号登轮区要求普通船舶,吃水小于12m。
 (2)新港3号登轮区要求普通船舶,吃水小于7m。
 (3)新港2号离轮区要求十万吨级以下船舶,吃水小于12m。
 (4)新港3号离轮区要求十万吨级以下船舶,吃水小于7m。

Chart 23001[2016-575] 23101[2016-575] 23111[2016-575]
 23113(5~8,13~16)[2016-574]

Source Tianjin Navigation Notice 001/2016

577.Bohai Sea – Tianjin Port – Wreck

Delete "⚓(2009)" in position 38°54'47".0N,117°52'24".9E.

Chart 23001[2016-576] 23101[2016-576] 23111[2016-576] 1304[2016-507]

Source Tianjin Hydrographic Center

578.Bohai Sea – Tianjin Port – Shallow Depth

Delete the shallow depth in the following position:



Position	Characteristic
(1)38°53'29".7N,117°56'16".2E	12,硬泥
(2)38°53'04".8N,117°50'43".1E	
(3)38°56'10".7N,117°46'31".5E	

Chart 23001(3)[2016-577] 23101[2016-577] 23111[2016-577]

Source Tianjin Hydrographic Center

579. East China Sea – Zhoushan Islands – Dayushan Southeastern – Obstruction

Insert the dangerous area and note "碍" centered on 30°18'08"N, 121°58'15"E, radius 100m.

Note: 据扫测该水域存在高于海图水深的障碍物。

Chart 51001[2016-398] 52001[2016-532] 52135[2016-123] 53001[2016-533]
53171[2016-313] 2308[2016-533]

Source Zhangzhou Navigation Notice 050/2016

580. East China Sea – Zhoushan Islands – Zhujiajian Island to Dongfushan – Restricted Area

Insert anchoring and fishing prohibited area boundary line joining the following position:

- (1) 29°51'57".1N, 122°23'35".8E
- (2) 29°51'49"N, 122°25'16"E
- (3) 29°51'44"N, 122°25'50"E
- (4) 29°51'51"N, 122°27'25"E
- (5) 29°55'08".4N, 122°30'48".0E (52136 东图廓交点)
- (6) 29°58'55"N, 122°34'42"E
- (7) 30°04'16"N, 122°39'22"E
- (8) 30°06'00".0N, 122°41'30".7E (52138 南图廓交点)
- (9) 30°07'36".4N, 122°43'30".0E (52138 东图廓交点)
- (10) 30°08'41"N, 122°44'50"E
- (11) 30°08'40".1N, 122°45'25".2E
- (12) 30°07'50".5N, 122°45'31".4E
- (13) 30°06'10".2N, 122°43'30".0E (52138 东图廓交点)
- (14) 30°06'00".0N, 122°43'17".6E (52138 南图廓交点)
- (15) 30°03'30"N, 122°40'16"E
- (16) 29°58'18"N, 122°35'43"E
- (17) 29°53'28".8N, 122°30'48".0E (52136 东图廓交点)
- (18) 29°50'45"N, 122°28'01"E
- (19) 29°50'38"N, 122°25'52"E
- (20) 29°50'45".3N, 122°24'37".2E

Chart 52136(1~5;17~20)(with chart unchanged)[2016-533]
52138(8,9;13,14)(with chart unchanged)[2016-121]

Source NTM2016-(18)-810

581. East China Sea – Zhoushan Islands – Zhujiajian Island to Dongfushan – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position and note "光缆":

- (1) 30°08'20".0N, 122°45'19".1E
- (2) 30°06'51".7N, 122°43'30".0E (52138 东图廓交点)
- (3) 30°06'00".0N, 122°42'26".1E (52138 南图廓交点)
- (4) 30°05'00"N, 122°41'12"E
- (5) 30°03'54"N, 122°39'48"E
- (6) 30°03'00".0N, 122°39'00".2E (52173 南图廓交点)
- (7) 30°00'44".1N, 122°37'00".0E (52174 东图廓交点)
- (8) 29°58'42"N, 122°35'12"E
- (9) 29°54'21".5N, 122°30'48".0E (52136 东图廓交点)
- (10) 29°51'18"N, 122°27'42"E
- (11) 29°51'18".0N, 122°23'29".3E

Chart 52136(9~11)[2016-580] 52138(2,3)[2016-580] 52173(1,4~6)[2016-358]
52174(7,8,10,11)[2016-533] 53001(1,4,5,8,10,11)[2016-579]
2308(1,4,5,8,10,11)[2016-579]

Source NTM2016-(18)-816

582. East China Sea – Zhoushan Islands – Chuanshan Peninsula to Liuheng Island – Restricted Area

Insert anchoring and fishing prohibited area boundary line joining the following position:

- (1) 29°51'06".6N, 122°03'48".1E
- (2) 29°50'55"N, 122°04'17"E
- (3) 29°50'48".0N, 122°04'29".5E (53342 北图廓交点)
- (4) 29°49'00"N, 122°07'43"E
- (5) 29°48'42"N, 122°08'15"E
- (6) 29°48'00".0N, 122°08'21".8E (52137 南图廓交点)
- (7) 29°47'34"N, 122°08'26"E
- (8) 29°46'55".0N, 122°07'41".1E
- (9) 29°47'32".1N, 122°06'55".0E
- (10) 29°47'32"N, 122°06'53"E
- (11) 29°48'00".0N, 122°07'06".5E (52137 南图廓交点)
- (12) 29°48'01"N, 122°07'07"E
- (13) 29°49'00"N, 122°05'21"E

(14)29°50'02"N,122°03'30"E

(15)29°50'15".7N,122°02'37".2E

Chart 52137(1,2,4~6;11~15)(with chart unchanged)[2016-359]

53342(3~5,7,8;9,10,12~15)(with chart unchanged)[2016-511]

Source NTM2016-(18)-813

583.East China Sea – Zhoushan Islands – Chuanshan Peninsula to Liheng Island – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position and note "光缆":

(1)29°50'42"N,122°03'24"E

(2)29°50'00"N,122°04'39".3E(53171南图廓交点)

(3)29°48'18"N,122°07'42"E

(4)29°48'00"N,122°07'37".5E(52137南图廓交点)

(5)29°47'30"N,122°07'30"E

Chart 52137(1,3,4)[2016-582] 52174(1,3,5)[2016-581] 53001(1,3,5)[2016-581]

53171(1,2)(with chart unchanged)[2016-579] 53342(1,3,5)[2016-582]

2308(1,3,5)[2016-581]

Source NTM2016-(18)-816

584.East China Sea – Zhoushan Islands – Liheng Island to Taohua Island – Restricted Area

Insert anchoring and fishing prohibited area boundary line joining the following position:

(1)29°46'47".0N,122°07'48".8E

(2)29°48'00".0N,122°09'20".4E(52137南图廓交点)

(3)29°48'09".5N,122°09'32".4E

(4)29°48'30".3N,122°10'18".0E

(5)29°48'39".6N,122°11'00".0E(52141西图廓交点)

(6)29°48'42".4N,122°11'12".7E

(7)29°48'56".9N,122°11'51".9E

(8)29°49'48".0N,122°12'39".3E(52141北图廓交点)

(9)29°49'57".4N,122°12'48".0E(53342东图廓交点)

(10)29°50'19"N,122°13'08"E

(11)29°50'17".4N,122°13'09".2E

(12)29°49'32".6N,122°13'44".3E

(13)29°49'00"N,122°13'27"E

- (14)29°48'46"N,122°13'20"E
- (15)29°48'14".5N,122°12'48".0E(53342 东图廓交点)
- (16)29°48'00".0N,122°12'33".3E(52137 南图廓交点)
- (17)29°47'42"N,122°12'15"E
- (18)29°47'38".5N,122°11'43".1E
- (19)29°47'32".1N,122°10'36".7E
- (20)29°45'29".9N,122°08'07".0E

Chart 52137(2,3;4,6;7,10,11;12~14,16)(with chart unchanged)[2016-583]
 52141(5,6;7,8;12~14,17,18)(with chart unchanged)[2016-11]
 53342(1,3;4,6;7,9;15,17,18;19,20)(with chart unchanged)[2016-583]

Source NTM2016-(18)-817

585.East China Sea – Zhoushan Islands – Liuheng Island to Taohua Island – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position and note "光缆":

- (1)29°46'12"N,122°07'48"E
- (2)29°47'54"N,122°10'12"E
- (3)29°48'00"N,122°10'39"E(52137 南图廓交点)
- (4)29°48'04".7N,122°11'00"E(52141 西图廓交点)
- (5)29°48'18"N,122°12'00"E
- (6)29°49'16".3N,122°12'48"E(53342 东图廓交点)
- (7)29°49'48"N,122°13'14".1E(52141 北图廓交点)
- (8)29°50'00"N,122°13'24"E

Chart 52137(3,5,8)[2016-584] 52141(4,5,7)[2016-584] 52174(1,2,5,8)[2016-583]
 53001(1,2,5,8)[2016-583] 53342(1,2,5,6)[2016-584]
 2308(1,2,5,8)[2016-583]

Source NTM2016-(18)-816

586.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Fairway

Fairway center line joining the following position:

- (1)25°06'34".4N,119°03'03".7E
- (2)25°07'00".0N,119°02'12".5E(64131 北图廓交点)
- (3)25°07'06".0N,119°02'00".4E(63111 南图廓交点)
- (4)25°07'25".7N,119°01'21".0E
- (5)25°08'06".0N,119°00'23".7E(64111 北图廓交点)

(6)25°08'32".4N.118°59'46".2E

Fairway left boundary line joining the following position:

(7)25°06'31".0N.119°03'01".2E

(8)25°06'39".0N.119°02'46".6E

(9)25°07'00".0N,119°02'04".6E(64131 北图廓交点)

(10)25°07'06".0N,119°01'52".6E(63111 南图廓交点)

(11)25°07'22".8N.119°01'19".0E

(12)25°08'06".0N,119°00'17".6E(64111 北图廓交点)

(13)25°08'21".9N.118°59'55".0E

Fairway right boundary line joining the following position:

(14)25°06'37".8N.119°03'06".1E

(15)25°06'45".0N.119°02'50".2E

(16)25°07'00".0N,119°02'20".2E(64131 北图廓交点)

(17)25°07'06".0N,119°02'08".2E(63111 南图廓交点)

(18)25°07'26".9N.119°01'26".4E

(19)25°07'30".7N.119°01'20".1E

(20)25°08'06".0N,119°00'29".9E(64111 北图廓交点)

(21)25°08'17".9N.119°00'13".0E

(22)25°08'27".9N.119°00'01".7E

(23)25°08'43".1N.118°59'49".0E

(24)25°09'00".4N.118°59'40".2E

注:航道里程6.6km,航道通航宽度210m,转弯半径2930m,设计底高程-11.0m。航段航向(1)~(4)之间为299°10'14"~119°10'14", (4)~(6)之间为308°07'43"~128°07'43"。

Chart 63001(1,4,6)[2016-490] 63111(3,4,6;10,11,13;17~19,21~24)[2016-516]

63131(1,4,6;7,8,11,13;14,15,18,19,21~24)[2016-516]

64111(1,4,5;7,8,11,12;14,15,18~20)[2016-260]

64131(1,2;7~9;14~16)[2016-490]

Source Putian Navigation Notice 009/2016

587.South China Sea – Zhujiangkou – Guishan Island Southeastwards – Cultivation Area

Insert cultivation area joining the following points and insert "养殖场" inside.

(1)22°07'34".6N,113°49'58".5E

(2)22°07'33".8N,113°49'59".8E

(3)22°07'31".8N,113°49'59".8E


(4)22°07'30".9N,113°49'59".0E

(5)22°07'31".3N,113°49'57".7E

Chart 84211 (with chart unchanged) [2016-493]

Source NTM2016-(12)-497

588.South China Sea – Zhujiangkou – Xiaowanshan Island Southwestwards – Wreck

Insert "概位:  (2016)" in position 21°46'07".1N,113°38'01".3E.

Note:the wreck "TAI SHA 2038" sank on 8 May 2016.

Chart 84001 [2016-555] 84204 [2016-519] 3314 [2016-539]

Source Guangdong Navigation Warning (Search) 0013/2016

589.Correction

There is a mistake in the tracing paper production of the notices No.507 in Issue No.19 2016.

Chart 33001 [2016-507] 33322 [2016-507] 1304 [2016-577]

Temporary Notices

590. East China Sea – Hangzhou Gulf – Approaches to Dayangshan – Pier Construction(T)

From 19 December 2014 to 31 December 2016, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°39'23".7N, 122°00'26".1E

(2) 30°39'13".2N, 122°00'22".6E

(3) 30°39'07".3N, 122°01'32".2E

(4) 30°38'56".8N, 122°01'28".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 652/2014&212/2016

591. East China Sea – Zhoushan Islands – Jintang Island Southwestwards – Reclamation(T)

From 8 June 2014 to 6 September 2016, reclamation is in progress within an area bounded by the following position:

(1) 29°59'08"N, 121°50'20"E

(2) 29°59'18"N, 121°50'43"E

(3) 29°58'54"N, 121°50'57"E

(4) 29°58'30"N, 121°50'50"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Zhoushan Navigation Notice 079/2014&057/2016

592. East China Sea – Ningbo Port – Zhenhai Harbour – Dredging(T)

From 14 May to 31 December 2016, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 29°58'56"N, 121°44'34"E

(2) 29°58'56"N, 121°44'11"E

(3) 29°59'11"N, 121°44'11"E

(4) 29°59'11"N, 121°44'34"E

Blank Page

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 081/2016

593.East China Sea – Ningbo Port – Zhenhai Harbour – Dredging(T)

From 13 May to 20 July 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)29°58'10".2N,121°44'01".2E

(2)29°58'24".0N,121°44'30".0E

(3)29°58'21".0N,121°44'31".6E

(4)29°58'09".0N,121°44'03".0E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53251

Source Ningbo Navigation Notice 080/2016

594.East China Sea – Yongjiang River – Dredging(T)

From 13 May to 30 December 2016, dredging is in progress within the water area between line 1 and line 2:

Line 1:

(1)29°54'58"N,121°39'06"E

(2)29°54'55"N,121°39'10"E

Line 2:

(3)29°58'35"N,121°45'29"E

(4)29°58'37"N,121°45'25"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53252

Source Ningbo Navigation Notice 079/2016

Blank Page

595. East China Sea – Qingchuan Bay and Approaches – Guojingdao Southern – Construction (T)

From 9 March to 31 December 2016, construction is in progress within an area bounded by the following position:

- (1) 27°02'29".4N, 120°17'02".1E
- (2) 27°02'30".6N, 120°17'04".6E
- (3) 27°02'23".5N, 120°17'08".9E
- (4) 27°02'22".2N, 120°17'06".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Irrespective vessels without allowed are prohibited from entering the operating area.

Chart 61251

Source Zhoushan Navigation Notice 002/2016

596. South China Sea – Zhujiangkou – Gongsha Channel – Construction (T)

From 9 March to 31 October 2016, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 22°36'27".0N, 113°48'22".0E
- (2) 22°36'15".0N, 113°48'31".0E
- (3) 22°36'11".0N, 113°48'26".0E
- (4) 22°36'24".0N, 113°48'17".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on HF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:15002077841.

Chart 84206 84213 84214 84220 84226

Source Shenzhen Navigation Notice 013/2016

597. South China Sea – Shenzhen Port – Shekou Harbour – Pier Construction (T)

From 21 March to 31 December 2016, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 22°27'10".0N, 113°53'36".0E
- (2) 22°27'07".0N, 113°53'54".0E
- (3) 22°27'12".0N, 113°53'33".0E
- (4) 22°27'09".0N, 113°53'31".0E

Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13917135967.

Blank Page

Chart 84206 84213 84220 84225

Source Shenzhen Navigation Notice 016/2016

598.South China Sea – Zhujiangkou – Shazaili Channel – Buoyage (T)

"沙仔沥水道1号塔标" in position 22°51'56".0N,113°31'50".4E has been disused.

Chart 84215 84234

Source Guangdong Nansha Waterway Notice 005/2016

Blank Page

Disabled Temporary Notice List

(1) Bohai Sea

679/2015	Dongying	Seismic Exploration(T)
978/2015	Tangshan Port	Dredging(T)
1076/2015	Tangshan Port	Underwater Pipe(T)
1188/2015	Tianjin Port	Pier Construction(T)
1247/2015	Tianjin Port	Dredging(T)
138/2016	Tangshan Port	Dredging(T)
368/2016	Tangshan Port	Dredging(T)

(2) Yellow Sea

954/2015	Rizhao Port	Bank Construction(T)
977/2015	Zhuanghe Port	Fairway Construction(T)
1191/2015	Jiangsu Coastal	Pipeline Work(T)
180/2016	Yantai Port	Pier Construction(T)
287/2016	Zhuanghe	Exploration(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
417/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
418/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
595/2015	Aiwan Bay	Bridge Construction(T)
65/2016	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
66/2016	Wenzhou Port	Work(T)
67/2016	Wenzhou Port	Dyke Construction(T)
68/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
69/2016	Approaches to Dongtou Island	Cofferdam Construction(T)
71/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
72/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
73/2016	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
74/2016	Aojiang	Bridge Construction(T)
75/2016	Aojiangkou	Pier Construction(T)
382/2016	Ningbo Port	Dredging(T)

(4) South China Sea & Beibu Gulf

522/2015	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
558/2015	Zhujiangkou	Offshore operation(T)
47/2016	Shenzhen Port	Dredging(T)
308/2016	Zhuhai Port	Construction(T)

INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

(1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
411/2015	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
442/2015	Weifang Port	Dredging(T)
680/2015	Weifang Port	Berth Construction(T)
681/2015	Weifang Port	Berth Construction(T)
889/2015	Tianjin Port	Construction(T)
905/2015	Qinhuangdao Port	Work(T)
906/2015	Qinhuangdao Port	Construction(T)
907/2015	Dongying Port	Construction(T)
908/2015	Dongying Port	Fetching & Filling(T)
952/2015	Weifang Port	Fairway Construction(T)
980/2015	Dongying Port	Backfill Construction(T)
981/2015	Dongying Port	Backfill Construction(T)
1005/2015	Tangshan Port	Dredging(T)
1078/2015	Dongying	Platform Construction(T)
1147/2015	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1215/2015	Tianjin Port	Fetching&Filling(T)
1216/2015	Binzhou Port	Cofferdam Construction(T)
1217/2015	Dongying Port	Berth Construction(T)
1219/2015	Yantai Port	Winter Buoyage(T)
1245/2015	Changxingdao	Cofferdam Construction(T)
1246/2015	Liaodong Gulf	Pipeline Work(T)
1248/2015	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
62/2016	Huanghua Port	Dredging(T)
179/2016	Penglai	Work(T)
199/2016	Tangshan Port	Berth Construction(T)
228/2016	Tianjin Port	Reclamation Construction(T)
269/2016	Tianjin Port	Pier Construction(T)
270/2016	Tianjin Port	Berth Construction(T)
294/2016	Dongying Port	Drilling(T)
295/2016	Weifang Port	Dredging(T)
296/2016	Weifang Port	Dredging(T)
331/2016	Huanghua Port	Surveying(T)
369/2016	Tianjin Port	Fetching & Filling(T)

404/2016	Tianjin Port	Dredging(T)
405/2016	Tianjin Port	Breakwater Construction(T)
447/2016	Qinhuangdao	Dredging(T)
448/2016	Qinhuangdao	Cofferdam Construction(T)
449/2016	Qinhuangdao Port	Backfill Construction(T)
450/2016	Qinhuangdao Port	Construction(T)
451/2016	Tianjin Port	Dredging(T)
453/2016	YantaiPort	Rehabilitation Construction(T)
497/2016	Changxingdao	Surveying(T)
498/2016	Huludao Port	Dredging(T)
499/2016	Binzhou Port	Dredging(T)
520/2016	Tangshan Port	Dredging(T)
521/2016	South Of Bohai Sea	Seismic Exploration(T)
522/2016	Yantai Port	Reclamation(T)
557/2016	Changxingdao	Dredging(T)
558/2016	Liaodong Gulf	Submarine Pipeline Laying(T)
559/2016	Qinhuangdao Port	Fairway Expansion(T)
560/2016	Qinhuangdao	Cofferdam Construction(T)
561/2016	Tianjin Port	Construction(T)
562/2016	Tianjin Port	Construction(T)
563/2016	Tianjin Port	Breakwater Construction(T)
564/2016	Tianjin Port	Breakwater Construction(T)
565/2016	Huanghua Port	Dredging(T)

(2) Yellow Sea

504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
462/2015	Dafeng Port	Buoyage(T)
684/2015	Rizhao Port	Construction(T)
904/2015	Dalian Port	Pier Construction(T)
985/2015	Construction(T)	Construction(T)
1050/2015	Jiangsu Coastals	Anemometer Tower(T)

1249/2015	Rizhao Port	Construction(T)
61/2016	Bashaodao	Pier Construction(T)
63/2016	Rizhao Port	Work(T)
101/2016	Qingdao Port	Fairway Expansion(T)
181/2016	Qingdao Port	Revetment Construction(T)
198/2016	Dalian Port	Fairway Construction(T)
200/2016	Rizhao Port	Pier Construction(T)
249/2016	Dalian Port	Dredging(T)
250/2016	Qingdao Port	Revetment Construction(T)
271/2016	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
272/2016	Rizhao Port	Breakwater Construction(T)
301/2016	Yantai Port	Reclamation(T)
302/2016	Rizhao Port	Dredging(T)
328/2016	Dalian Port	Berth Construction(T)
329/2016	Dalian Port	Pier Construction(T)
330/2016	Dalian Port	Pier Construction(T)
332/2016	Rizhao Port	Backfill Construction(T)
370/2016	Sheyang Port	Dredging(T)
406/2016	Rizhao Port	Dredging(T)
407/2016	Yancheng Port	Dike Construction(T)
408/2016	Yancheng Port	Surveying(T)
445/2016	Dalian Port	Berth Construction(T)
454/2016	YantaiPort	Western Harbour - Dredging(T)
500/2016	Qingdao Port	Dredging(T)
501/2016	Rizhao Port	Construction(T)
541/2016	Lianyungang Port	Work(T)
566/2016	Yantai Port	Breakwater Construction(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)

894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)
1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)
1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)
617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)
1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
162/2015	Quanzhou Bay	Work(T)
221/2015	Approaches to Dayangshan	Construction(T)
225/2015	Meizhou Bay	Dredging(T)
264/2015	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
377/2015	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
414/2015	Changjiangkou	Construction(T)
466/2015	Yueqing Bay	Bridge Construction(T)
471/2015	Sansha Bay	Berth Construction(T)
554/2015	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
616/2015	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
728/2015	Hangzhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
730/2015	Yueqing Bay	Bridge Construction(T)
733/2015	Pinghai Bay and Approaches	Construction(T)

758/2015	Taiwan Starit	Reclamation Construction(T)
874/2015	Xinghua Bay	Construction(T)
927/2015	Fuzhou Port	Construction(T)
958/2015	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
990/2015	Meizhou Bay	Construction(T)
1051/2015	Sanmen Bay	Bridge Construction(T)
1082/2015	Zhoushan Islands	Construction(T)
1151/2015	Changjiangkou	Construction(T)
1173/2015	Aiwan Bay	Pier Construction(T)
1192/2015	Ningbo Port	Pier Construction(T)
1193/2015	Ningbo Port	Pier Construction(T)
1194/2015	Sanmen Bay	Bridge Construction(T)
1195/2015	Meizhou Bay	Construction(T)
1220/2015	Feiyunjiangkou	Pier Construction(T)
64/2016	Lingjiang	Pier Construction(T)
70/2016	Feiyunjiangkou	Renovation Construction(T)
102/2016	Ningbo Port	Pier Construction(T)
103/2016	Ningbo Port	Pier Construction(T)
139/2016	Zhoushan Islands	Construction(T)
140/2016	Yueqing Bay	Construction(T)
141/2016	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
165/2016	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
182/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
183/2016	Zhoushan Islands	Construction(T)
184/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
185/2016	Xiangshan Port	Anchorage Construction(T)
201/2016	Meizhou Bay	Construction(T)
202/2016	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
203/2016	Xiamen Port	Construction(T)
204/2016	Xiamen Port	Construction(T)
303/2016	Jinqing Port	Bridge Construction(T)
304/2016	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
305/2016	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
306/2016	Wenzhou Bay	Bridge Construction(T)
333/2016	Meizhou Gulf	Berth Construction(T)
334/2016	Meizhou Gulf	Reef Exploding(T)
335/2016	Meizhou Gulf	Reef Exploding&Cleaning(T)

336/2016	Meizhou Gulf	Reef Exploding&Cleaning(T)
337/2016	Meizhou Gulf	Cofferdam Construction
338/2016	Xiamen Port	Construction(T)
339/2016	Xiamen Port	Berth Construction(T)
340/2016	Xiamen Port	Construction(T)
341/2016	Xiamen Port	Fairway Construction(T)
342/2016	Xiamen Port	Fairway Construction(T)
371/2016	Changjiangkou	Working(T)
372/2016	Changjiangkou	Construction(T)
373/2016	Hangzhou Bay	Working(T)
374/2016	Zhoushan Islands	Working(T)
375/2016	Zhoushan Islands	Working(T)
376/2016	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
377/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
378/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
379/2016	Ningbo Port	Dredging(T)
380/2016	Zhoushan Port	Dredging(T)
381/2016	Zhoushan Port	Dredging(T)
383/2016	Zhoushan Port	Exploding(T)
384/2016	Ai'wanwan Approaches	Dredging(T)
385/2016	Oujiang	Construction(T)
386/2016	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
387/2016	Wenzhou Port	Construction(T)
388/2016	Aojiangkou	Cofferdam Construction(T)
389/2016	Approaches to Dongtoudao	Construction(T)
390/2016	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
391/2016	Fuzhou Port	Berth Construction(T)
392/2016	Minjiangkou	Bridge Construction(T)
393/2016	Minjiangkou	Water Training(T)
409/2016	Changjiangkou and Approaches	Surveying(T)
410/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
411/2016	Ningbo Port	Surveying(T)
412/2016	Ningbo Port	Reef Exploding&Cleaning(T)
413/2016	Ningbo Port	Bridge Construction(T)
414/2016	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
415/2016	Xinghua Bay	Dredging(T)
416/2016	Xiamen Port and Approaches	Bridge Construction(T)

417/2016	Xiamen Port and Approaches	Construction(T)
418/2016	Xiamen Port and Approaches	Sand Fetching(T)
455/2016	Zhoushan Islands	Geological Exploration(T)
456/2016	Xiangshan Port	Geological Exploration(T)
457/2016	Zhoushan Port	Surveying(T)
458/2016	Zhoushan Port	Surveying(T)
459/2016	Zhoushan Port	Surveying(T)
460/2016	Zhoushan Port	Surveying(T)
461/2016	Yueqing Bay	Construction(T)
462/2016	Meizhou Bay	Work(T)
463/2016	Xiamen Port	Sand Fetching(T)
502/2016	Changjiangkou and Approaches	Sand Fetching and Filling(T)
503/2016	Zhoushan Islands	Geological Exploration(T)
504/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
523/2016	Zhoushan Port	Surveying(T)
542/2016	Changjiangkou and Approaches	Surveying(T)
543/2016	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
544/2016	Ningbo Port	Surveying(T)
545/2016	Ningbo Port	Dredging(T)
546/2016	Sanmen Bay	Bridge Construction(T)
547/2016	Jiaojiang River	Bridge Construction(T)
567/2016	Yongjiang River	Surveying(T)
568/2016	Wenzhou Port	Dyke Construction(T)
569/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
570/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
571/2016	Aojiang	Bridge Construction(T)
590/2016	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
591/2016	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
592/2016	Ningbo Port	Dredging(T)
593/2016	Ningbo Port	Dredging(T)
594/2016	Yongjiang River	Dredging(T)
595/2016	Qingchuan Bay and Approaches	Construction(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)
204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)

416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1724/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)
494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards	Safety Operation Area(T)
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)
1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)

1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)
103/2015	Shantou Port	Buoyage(T)
129/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
130/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
132/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
249/2015	Hainan Island	Construction(T)
284/2015	Maoming Port	Pier Construction(T)
285/2015	Maoming Port	Construction(T)
496/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
523/2015	Fangcheng Port	Pier Construction(T)
524/2015	Fangcheng Port	Construction(T)
559/2015	Hainan Island	Seismic Exploration(T)
596/2015	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
597/2015	Zhujiangkou	Buoyage(T)
666/2015	Zhanjiang Approaches to Donghai Island	Construction(T)
759/2015	Zhanjiang Port	Light-vesse(I T)
787/2015	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
806/2015	Dachen Bay	Lightbeacon(T)
807/2015	Shantou Port	Lightbeacon(T)
810/2015	Qinzhou Port	Construction(T)
826/2015	Zhujiangkou	Construction(T)
827/2015	Yangjiang Port	Pier Construction(T)
857/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
859/2015	Hainan Island	Dredging(T)
929/2015	Daya Bay	Construction(T)
1053/2015	Naozhou Island Westwards	Buoyage(T)
1054/2015	Hainan Island	Construction(T)
1055/2015	Hainan Island	Dredging(T)
1056/2015	Hainan Island	Construction(T)
1083/2015	Hainan Island	Construction(T)
1085/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
1174/2015	Tieshan Port	Buoyage(T)
1221/2015	Dangan Island Southeastwards	Dumping Ground(T)
77/2016	Dapeng Bay	Dredging(T)
78/2016	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
79/2016	Dapeng Bay	Dredging(T)
80/2016	Dapeng Bay	Pier Construction(T)

106/2016	Shenzhen Port	Construction(T)
166/2016	Hainan Island	Construction(T)
216/2016	Hainan Island	Reclamation(T)
230/2016	South China Sea Southwards	Construction(T)
307/2016	Zhujiangkou	Construction(T)
309/2016	South China Sea Northwards	Construction(T)
343/2016	Yamen Channel	Construction(T)
344/2016	Zhanjiang Port	Construction(T)
345/2016	Hainan Island	Construction(T)
394/2016	Zhuhai Port	Dredging(T)
419/2016	Zhujiangkou	Lighthouse(T)
420/2016	Hainan Island	Dredging(T)
421/2016	Hainan Island	Offshore operation(T)
422/2016	Hainan Island	Drilling(T)
464/2016	Hainan Island	Pier Construction(T)
465/2016	Zhanjiang	Construction(T)
466/2016	Hainan Island	Geological Exploration(T)
467/2016	Hainan Island	Pier Construction(T)
468/2016	Hainan Island	Reclamation(T)
505/2016	Maoming Port	Buoyage(T)
506/2016	Maoming	Buoyage(T)
524/2016	Shenzhen Port	Construction(T)
525/2016	Zhujiangkou	Anchorage(T)
526/2016	Maoming	Buoyage(T)
527/2016	Maoming	Buoyage(T)
548/2016	Zhujiangkou	Offshore Exploration(T)
572/2016	Shenzhen Port	Construction(T)
573/2016	Shenzhen Port	Works(T)
596/2016	Zhujiangkou	Construction(T)
597/2016	Shenzhen Port	Pier Construction(T)
598/2016	Zhujiangkou	Buoyage(T)

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.